

# Cov Neeg Raug Tsim Txom Ntawm Kev Quab Yuam Deev

## Koj cov cai thiab cov chaw pab cuam

Cov ntaub ntawv tseem ceeb rau cov neeg raug tsim txom uas nrhiav kev kho mob los sis kev kuaj nrog cev rau kev noj qab haus huv tom qab raug quab yuam deev.

## Kev kuaj mob hauv lub cev

### Kuv cov cai muaj dab tsi thiab?

- Koj muaj cai tsis kam lees txais los sis lees txais ib feem ntawm qhov kev kuaj tau txhua lub sij hawm.
- Koj muaj cai kom tus kws kho mob los sis tus kws saib xyuas neeg mob teb koj cov lus nug thaum kuaj.
- Koj muaj cai kom tus neeg pab tswv yim nyob nrog koj thaum lub sij hawm kuaj, yog tias muaj.

### Yuav muaj dab tsi tshwm sim thaum lub sij hawm kuaj mob lub nrog cev?

- Tus kws kho mob los sis tus kws saib xyuas neeg mob yuav nug koj txog qhov tau tshwm sim thaum muaj kev qub yuam deev.
- Koj yuav raug kuaj txij saum taub hau mus ti ntiv taw rau qhov mob thiab qhov raug mob.
- Tej zaum yuav sau cov qauv los ntawm koj lub cev uas yuav muaj DNA los ntawm tus neeg ua phem rau koj. Cov qauv no tau muab tso rau hauv cov khoom kuaj kev ua phem rau kev .
- Tej zaum yuav sau cov ntshav thiab cov zis rau lub hom phiaj ntawm kev kuaj xyuas cov tshuaj hauv koj lub cev. (Qee cov tshuaj tuaj yeem kuaj tau txog li 5 hnub.)
- Cov pov thawj ntxiv, xws li khaub ncaws, yuav raug suav sau thiab.
- Tus kws kho mob los sis tus kws saib xyuas neeg mob yuav sib tham txog koj tkoj kev phom sij ntawm cev xeeb tub, kis kab mob los ntawm kevsib deev, thiab kab mob HIV los ntawm kev quab yuam deev.
- Tej zaum yuav tau txais cov tshuaj los tiv thaiv kev sib kis kab mob los ntawm kev sib deev, tus kab mob HIV, thiab cev xeeb tub.
- Yog tias koj raug mob thaum raug quab yuam, tej zaum koj yuav xav tau kev kho mob ntxiv dhau qhov kev kuaj lub nrog cev lawm.

## Cov khoom siv kuaj kev quab yuam deev

### Yam twg koj yuav tsum tau paub

- Qhov khoom siv tsuas yog raug kuaj yog tias koj txiav txim siab tshaj tawm qhov ua txhaum cai rau kws yuam siv kev cai lij choj.

Tsis muaj leej twg muaj cai kov, quab yuam, hem, los sis muaj kev sib deev nrog koj yam tsis tau tso cai.

Txawm nyob rau qhov xwm txheej twg los xij, koj tsis tsim nyog raug quab yuam rau kev sib deev.

Tom qab qhov kev quab yuam deev, tej zaum koj yuav xav tias tag kev cia siab, kho siab, xav tsis thoob, npau taws, ntshai, ntxhov siab, nyuaj siab, txaj muag los sis ua rau txaj muag.

Qhov kev quab yuam deev yog ib qho kev raug mob cuam tshuam txog siab ntsws; txhua tus neeg hnov mob nyob rau hauv ib tkoj kev sib txawv thiab muaj ntau yam kev xav.

Kev xaiv kom tau txais kev kuaj lub nrog cev tom qab qhov kev quab yuam deev yog hais txog koj tkoj kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb.

- Qhov khoom siv tsuas yog raug kuaj yog tias koj pom zoo tso cai kom kuaj nws. Thaum qhov no tshwm sim, qhov khoom siv hu ua "**qhov khoom siv tsis muaj kev txww**," txhais tau tias koj tsis muaj kev txww kom nws raug kuaj.
- Lub tsev kho mob tsis ua qho kev kuaj ntawm cov pov thawj uas tau suav sau tseg lawm.

## Koj txiav txim siab seb koj puas xav tau qhov khoom siv kuaj

- **Kuv xav kom qhov khoom siv raug kuaj.**

Yog tias koj xav tau cov khoom siv kuaj, ceeb toom rau tus kws saib xyuas neeg mob los sis kws kho mob ua qhov kev kuaj. Koj yuav raug hais kom kos npe rau *Daim Foos Tso Cai Pom Zoo Ntawm Kev Khaws Cov Pov Thawj thiab Kev Kuaj Rau Kev Quab Yuam Deev* uas tso cai rau qhov khoom siv kom raug kuaj.

Thaum yog ib feem koom nrog qhov txheej txheem no, koj kuj yuav raug nug kom kos npe qhov kev nthuav tawm daim foos cov ntaub ntawv yog li cov ntaub ntawv tsev kho mob uas tau suav sau txog koj tuaj yeem raug muab qhia rau cov kws yuam siv kev cai lij choj. Thaum qhov no tshwm sim, qhov khoom siv hu ua "**qhov khoom siv tsis muaj kev txwv**," txhais tau tias koj tau tso cai rau nws xa mus rau lub chaw soj ntsuam rau kev kuaj.

- **Kuv tsis xav kom qhov khoom siv raug kuaj.**

Yog tias koj tsis xav tau cov khoom siv kuaj, ceeb toom rau tus kws saib xyuas neeg mob los sis kws kho mob ua qhov kev kuaj. Nyob rau ntawm *Daim Foos Tso Cai Pom Zoo Ntawm Kev Khaws Cov Pov Thawj thiab Kev Kuaj Rau Kev Quab Yuam Deev*, nws yuav raug sau tseg tias koj tsis tau muab kev tso cai rau qhov khoom siv kom raug kuaj. Thaum qhov no tshwm sim, qhov khoom siv hu ua "**qhov khoom siv uas txwv**," txhais tau tias koj muaj kev txwv kom nws raug kuaj. Qhov khoom siv uas txwv yuav raug khaws cia Yam tsawg kawg 30 lub hlis.

## Yuav ua li cas yog tias kuv hloov siab hais txog qhov khoom siv kuaj no?

- Yog tias twb tau ua tsab ntawv ceeb toom rau kws yuam siv kev cai lij choj, tiv tauj lub chaw hauj lwm ntawd thiab qhia rau lawv tias koj tsis xav tau cov khoom siv kuaj. Yog tias qhov khoom siv tseem tsis tau raug kuaj, koj tuaj yeem them koj qhov kev tso cai kom nws raug kuaj. Thaum ntawd nws yuav raug suav hais tias yog "raug txwv."
- Yog tias koj tseem tsis tau ua tsab ntawv ceeb toom rau kws yuam siv kev cai lij choj, tiv tauj rau lub koom haum thiab qhia rau lawv tias koj xav ua tsab ntawv ceeb toom. Piav qhia tias koj twb tau txais kev kuaj lub nrog cev lawm thiab xav kom qhov khoom siv raug kuaj.

### Lub Lab Npauv Track-Kit

Tus kws kho mob ua qhov kev kuaj muab cov ntaub ntawv rau tus neeg raug tsim txom hais txog lub lab npauv taug qab thiab nkag mus rau nws li cas. Cov neeg raug tsim txom tuaj yeem sau npe nkag mus rau Track-Kit tau txhua lub sij hawm los txheeb xyuas qhov chaw nyob thiab cov xwm txheej ntawm lawv qhov khoom siv kuaj rau kev quab yuam deev.

## Ua ntawv ceeb toom rau kws yuam siv kev cai lij choj

### Kuv puas yuav tsum tau ceeb toom rau kws yuam siv kev cai lij choj?

- Tus neeg raug quab yuam deehtsis tas yuav tsum tau tshaj tawm qhov kev ua txhaum cai rau kws yuam siv kev cai lij choj.

### Kuv yuav ua ntawv ceeb toom rau tub kws yuam siv kev cai lij choj?

- Koj tuaj yeem ua tsab ntawv ceeb toom los ntawm kev hu xov tooj rau lub chaw hauj lwm kws yuam siv kev cai lij choj hauv cheeb tsam qhov chaw ua txhaum cai. Tus kws kho mob los sis tus kws saib xyuas neeg mob pab kuaj mob tuaj yeem piav qhia txog tias yuav ua li cas.
- Yog tias koj ua tsab ntawv ceeb toom rau lwm lub chaw hauj lwm kws yuam siv kev cai lij choj, lawv yuav xa cov ntaub ntawv mus rau lub chaw hauj lwm uas raug los tshawb nrhiav.
- Tus neeg raug tsim txom tuaj yeem tshaj tawm qhov ua txhaum cai tam sim ntawd los sis tos kom txog tom qab ntawd, txawm li cas los xij, tos kev tos hais qhia tom qab yuav ua rau tshawb nrhiav qhov tseeb thiab kev taug rooj plaub nyuaj dua.

Tus kws pab tswv yim qhov kev quab yuam deev tuaj yeem muab cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog kev ceeb toom rau kws yuam siv kev cai lij choj.

### Kuv yuav ua li cas thiaj paub tias muaj dab tsi tshwm sim rau kuv cov khoom siv kuaj rau kev quab yuam deev?

Tus neeg raug tsim txom los ntawm kev quab yuam deev tuaj yeem soj qab qhov chaw nyob thiab xwm txheej ntawm lawv cov khoom siv los ntawm lub lab npauv soj qab thoob plaws lub xeev hu ua Track-Kit:

- Tus kws muab kev pab cuam kho mob yuav muab cov ntaub ntawv qhia txog kev sau npe nkag mus rau Track-Kit thiab tus ID tshwj xeeb txuas nrog koj qhov khoom siv.
- Lub lab npauv taug qab Track-Kit lub uas yog tag nrho cov khoom uas raug txwv thiab tsis txwv tib si.

Tus neeg raug tsim txom rau kev quab yuam deev uas tau ceeb toom qhov kev ua phem rau kws yuam siv kev cai lij choj tuaj yeem thov cov ntaub ntawv ncaj qha los ntawm lub chaw hauj lwm ntawd, suav nrog:

- Hnub qhov khoom siv raug xa mus rau lub chaw tshuaj xyuas rau kev kuaj.
- Hnub tau txais cov txaj ntsig kuaj.
- Txawm hais tias tau txais los tsis tau txais cov ntaub ntawv DNA los xij.

## Tus nqi kuaj

### Leej twg yuav them rau qhov kev kuaj lub nrog cev?

- Raws li Minnesota txoj cai lij choj, lub xeev muaj kev lav ris them rau tus nqi ntawm kev suav sau cov pov thauj thaum koj qhov kev kuaj lub cev. Lub xeev yuav tsum them nyiaj txawm tias koj tshaj qhia rau tub ceev xwm lub chaw hauj lwm los tsis qhia los xij li.

### Kuv qhov chaw tuav pov hwm puas yuav tau them nqi rau kev kuaj lub nrog cev?

- Lub tsev kho mob tsuas tuaj yeem tsub nqi tau rau koj qhov kev tuav pov hwm xwb yog tias koj tso cai ua ntej. Seb lub tsev kho mob yuav tsub nqi los sis tsis tsub nqi rau koj qhov kev tuav pov hwm yog nce rau ntawm koj xaiv.

### Leej twg yuav them rau cov nqi kho mob lwm yam?

- Koj yuav lav ris rau cov nqi ntawm lwm cov kev kho mob uas tau muab los ntawm lub tsev kho mob, suav nrog kev kho mob thiab tshuaj kho mob.
- Lub tsev kho mob yuav tsub nqi rau koj los sis koj lqhov chaw tuav pov hwm rau lwm cov nqi kho mob. Yog tias koj tsis xav kom tsub nqi rau koj qhov chaw tuav pov hwm rau qhov kev kho mob no, thov tham nrog lub tsev kho mob lub chaw hauj lwm fab kev tsub nqi .
- Cov tsev kho mob muaj nyiaj pab rau kev saib xyuas thiab cov chaw pab nyiaj txiag uas muaj yog tias koj xav tau kev pab rau kev them koj cov nqi kho mob.
- Yog tias koj tau tshaj qhia qhov ua txhaum cai rau tub ceev xwm lawm, koj tuaj yeem nrhiav kev pab nrog koj cov nqi hauv tsev kho mob los ntawm Minnesota Crime Victims Reimbursement Program (Lub Khoos Kas Saib Xyuas Kev Them Nyiaj Txiag Rau Tus Neeg Raug Tsim Txom Txhaum Cai Hauv Minnesota).

Cov neeg pab tawm tswv yim los ntawm koj qhov kev pab txhawb kev quab yuam deeve hauv cheeb tsam tuaj yeem pab nrog cov lus nug txog kev them nqi kuaj mob thiab cov kev txhawj xeeb.

## Yog koj muaj kev ntshai rau koj txoj kev nyab xeeb

- Yog tias koj muaj kev ntshai rau koj qhov kev nyab xeeb los sis ntshai kev tiv tauj los ntawm tus neeg ua phem rau koj, koj tuaj yeem thov **qhov kev txib pov hwm tiv thaiv rau pej xeem** los ntawm lub tsev hais plaub tau. Tus kws txiav txim plaub tuaj yeem xaj kom tus neeg ua txhaum cai tsis muaj kev sib tiv tauj nrog koj thiab nyob deb ntawm koj.
- Muaj ob hom lus txib pov hwm tiv thaiv rau pej xeem: **Daim Ntawv Xaj Kev Pow Hwm Tiv Thaiv** thiab **Daim Ntawv Xaj Txwv Kev Quab Yuam**. Hom lus txib uas tsim nyog rau koj yog nyob ntawm hom kev sib raug zoo uas koj muaj nrog tus neeg ua phem rau koj thiab hom kev ua phem los sis kev ua txhaum uas tau tshwm sim. Koj tuaj yeem ua daim ntawv thov rau cov lus txib no yam tsis tau them nqi li.
- Tiv tauj rau koj lub chaw pab hais daws kev quab yuam deeve hauv cheeb tsam los sis koj lub tsev hais plaub hauv cheeb tsam kom paub txog seb yuav ua li cas thiaj li tau txais **daim ntawv xaj kev pov thaiv**.
- Yog tias tus neeg uas ua phem rau koj raug ntes lawm, koj tuaj yeem paub tau thaum twg tus neeg ntawd mam tau tawm hauv nkuaj kaw neeg los ntawm VINE qhov kev pab cuam ntawm (877) 664-8463 los sis mus rau [www.vinelink.com](http://www.vinelink.com). Koj lub chaw pab hais daws kev quab yuam deeve hauv cheeb tsam tuaj yeem pab koj kom tau txais cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog qhov kev ua txhaum cai.

### Kev pab cuam nyiaj txiag (Kev kho kom zoo)

- Cov neeg raug tsim txom ntawm kev quab yuam deeve uas ceeb toom rau kws yuam siv kev cai lij choj tuaj yeem thov kev pab nyiaj txiag los ntawm Pawg Thawj Tsuj Xyuas Rau Cov Neeg Raug Tsim Txom Los Ntawm Kev Ua Txhaum Cai Hauv Xeev Minnesota (Minnesota Crime Victims Reparation Board) yog tias lawv tau muaj kev txim nyem nyiaj txiag los ntawm kev ua txhaum.
- Pawg Thawj Tsuj Xyuas Rau Cov Neeg Raug Tsim Txom Los Ntawm Kev Ua Txhaum Cai tuaj yeem them rau cov nuj nqis xws li kev pab cuam sab laj, cov nyiaj poob hauj lwm, thiab cov nqi kho mob, suav nrog cov nqia ntaww sau tshuaj.
- Tuaj yeem tau txais cov foos thiab cov ntaub ntaww los ntawm Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Khoos Kas Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees ntawm (651) 201-7300 los sis 1 (888) 622-8799 los sis hauv online ntawm ojp.dps.mn.gov (nyob rau hauv "Kev Pab rau COv Neeg Raug Tsim Txom Txhaum Cai").

# Cov Ntsiab Lus Txhais

## Kev Quab Yuam Deev

Kev sib deev los sis kev coj cwj pwm tshwm sim yam tsis muaj tus neeg raug tsim txom kev tso cai.Qee hom kev ua phem rau kev quab yuam deev muaj xws li: mos deev, tsis xav sib daj sib deev, los sis yuam ib tug neeg ua tej yam kev sib deev uas lawv tsis xav ua.

## Kev kuaj mob hauv lub cev

Kev kuaj mob uas ua los ntawm tus kws saib xyuas neeg mob los sis kws kho mob ntawm tus neeg raug tsim txom tom qab muaj qhov kev quab yuam deev.Qhov khoom siv kuaj rau kev quab yuam deev: Cov ntaub ntawv pov thawj uas sauv sau yuav muaj DNA los ntawm tus neeg uas ua rau koj raug mob, suav nrog cov ntaub qhwv thiab lwm yam qauv cuam tshuam txog kev quab yuam deev.

## Qhov khoom siv tsis txwv

Qhov khoom siv kuaj rau kev quab yuam deev uas tus neeg raug tsim txom tau ceeb toom txog kev ua txhaum cai rau kws yuam siv kev cai lij choj thiab pom zoo kom qhov khoom kuaj raug siv.

## Qhov khoom siv uas txwv

Qhov khoom siv kuaj rau kev quab yuam deev uas tus neeg raug tsim txom tsis pom zoo kom qhov khoom kuaj raug siv.

## Qhov khoom siv kuaj

Thaum lub chaw kuaj tshawb fawb soj ntsuam cov pov thawj hauv qhov khoom siv kuaj kev quab yuam deev los txiat txim seb cov DNA los ntawm tus neeg uas tsis yog tus neeg raug tsim txom puas tseem nyob.

## Daim Foos Tso Cai Pom Zoo Ntawm Kev Khaws Cov Pov Thawj thiab Kev Kuaj Rau Kev Quab Yuam Deev

Daim ntawv uas cov neeg raug tsim txom kos npe uas qhia tias seb lawv xav kom qhov khoom siv raug siv kuaj rau kev quab yuam deev.

## Tus Kws Pab Tswv Yim

Tug neeg uas nws txoj hauj lwm tsuas yog pab thiab txhawb tus neeg raug tsim txom nkaus xwb.Lawv tsis yog cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kho mob thiab tsis txuas nrog kws yuam siv kev cai lij choj.Qhov koj hais rau tus kws pab tswv yim yuav tsis qhia rau lwm tus yam tsis tau kev tso cai.

## Minnesota Crime Victim Reimbursement Program

Qhov kev pab ua hauj lwm los ntawm lub xeev uas muab kev pab cuam nyiaj txiag rau cov neeg raug tsim txom ntawm kev quab yuam deev thiab lwm yam kev ua phem.

## Tus yuam siv kev cai lij choj

Feem hauj lwm tub ceev xwm los sis tub ceev xwm lub chaw ua hauj lwm uas muaj lub luag hauj lwm los tshawb xyuas vim tias qhov chaw ntawm qhov kev ua txhaum cai nyob hauv lawv qhov chaw muaj cai txiat txim.

# Muaj Kev Pab Cuam

- Muaj cov kev pab cuam rau koj dawb los ntawm koj lub chaw pab hais daws kev quab yuam deev hauv cheeb tsam, suav nrog tus xov tooj xwm ceev 24-teev, kev cuam tshuam txog teeb meem, pab pawg txhawb nqa thiab kev pab tawm tswv yim.
- Tus neeg pab tawm tswv yim los ntawm lub chaw pab hais daws kev quab yuam deev tuaj yeem:
  - Pab kom koj nkag siab cov ncauj lus tau piav qhia hauv phau ntawv no kom ntxaws dua ntxiv.
  - Pab kom koj nkag siab tias koj qhov coj ua rau kev xav thiab lub cev yog cov kev raws teeb meem uas ib txwm muaj.
  - Mloog koj cov kev xav thiab cov kev txhawj xeeb.
  - Pab kom koj nkag siab thiab luij koj cov kev xaiv.
  - Piav qhia cov txheej txheem kev cai lij choj rau koj yog tias koj tab tom txiat txim siab ceeb toom qhia txog qhov kev ua txhaum cai.
  - Tiv tauj rau lwm tus uas sawv cev tam koj rau kev muab kev tso cai.
- Cov kev pab hais daws kev quab yuam deev yog raug cai thiab muaj kev ncaj ncees los tiv thaiv koj qhov tsis pub lwm tus paub.Koj cov cai rau kev ceev ntiag tug yuav tau muab piav qhia rau koj thaum koj nrhiav cov kev pab cuam.

## Nrhiav kev pab

**Nrhiav cov xov tooj daws teeb meem xwm txheej ceev kev quab yuam deev 24-teev hauv cheeb tsam:**  
[www.rapehelpmn.com](http://www.rapehelpmn.com)

**Rau kev xa mus rau cov kev pab cuam quab yuam deev, kev tsim txom hauv tsev, thiab kev lag luam muag tib neeg:** Minnesota Day One Tus Xov Tooj  
Hu: (866) 223-1111  
Sau ntawv: (612) 399-9995  
[www.dayoneservice.org](http://www.dayoneservice.org)

**Rau kev xa mus rau lwm cov kev pab cuam hauv cheeb tsam:**  
United Way 211 muab cov ntaub ntawv thiab kev xa mus 24-teev  
Hu: 211 los sis (800) 543-7709

**Yog xav paub ntau ntxiv txog kev tsim nyog tau txais nyiaj pab them nqi thiab cov foos:**  
Minnesota Crime Victims Reimbursement Program  
(651) 201-7300 los sis (888) 622-8799  
[ojp.dps.mn.gov](http://ojp.dps.mn.gov)

**Txhawm rau thov kom txais kev ceeb toom ntawm tus neeg raug kaw qhov kev tso tawm hauv nkuaj kaw neeg los sis kom tau txais lwm cov ntaub ntawv saib xyuas:**

Minn. Cov Ntaub Ntawv Tus Neeg Raug Tsim Txom thiab Kev Ceeb Toom Txhua Hnub (VINE)  
(877) MN4-VINE los sis (877) 664-8463  
[www.vinelink.com](http://www.vinelink.com)

**Kev Nyab Xeeb ntawm Lub Khoos Kas Tswj Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub Txog Qhov Chaw Nyob Lub Tsev**

(866) 723-3035  
[www.sos.state.mn.us](http://www.sos.state.mn.us)

**Minnesota Pab Pawg Tawm Tsam Rau Kev Quab Yuam Deev (Minnesota Coalition Against Sexual Assault)** Cov ntaub ntawv qhia txog qhov tsheeb thiab cov ntaub ntawv kev kawm:  
[www.mncasa.org](http://www.mncasa.org)

**Yog tias koj yog ib tus neeg raug tsim txom los sis tus neeg ua pov thawj thiab koj ntseeg tias tau muaj kev ua txhaum rau koj txoj cai:**

Lub Chaw Tswj Xyuas Kev Ncaj Ncees Rau Tus Neeg Raug Tsim Txom (Crime Victim Justice Unit)  
(651) 201-7310 los sis (800) 247-0390

### Hospital Notice to Sexual Assault Victims - Hmong

Daim ntawv ceeb toom no tau tsim los ntawm kev koom tes los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Rau Pej Xeem, Minnesota Pab Pawg Tawm Tsam Rau Kev Quab Yuam Deev (Minnesota Coalition Against Sexual Assault), thiab Minnesota Lub Koom Haum Tsev Kho Mob.

Rev. 12-23